



Grade 6, Unit 9, Lesson 4.

[s.l.]: [s.n.], [s.d.]

<https://digital.library.wisc.edu/1711.dl/WG72DDBAJPJK8K>

The libraries provide public access to a wide range of material, including online exhibits, digitized collections, archival finding aids, our catalog, online articles, and a growing range of materials in many media.

When possible, we provide rights information in catalog records, finding aids, and other metadata that accompanies collections or items. However, it is always the user's obligation to evaluate copyright and rights issues in light of their own use.

4. "SANKE STORY" – TAPE 78-22.6

Úskah útlatste? lu·kwé· tshuhkalo·lā lato·láts okhna? thok náhte? lothu·té·
One time a man rabbits he's hunting and something he heard

wa?tha·táne? okhna? wahatahúhsatate. Wahonehla·ko né· tsi? washakotkátho?
he stood still and he listened. He was surprised because he saw them

tekniyáhse otsi?nkwalkó· yonatli·yó. O·ná kwí· washakotló·loke? tsi? nahe?
two of them pine snakes they're fighting. And so he watched them while

yonatli·yó. Wahatye·lā· né· kni·táksne takyatáhsawa? wa?kyatakekhu·ní· tsi? niyo·lé·
they're fighting. He noticed that their tails they began they ate themselves until

yah náhte? te?tsyotata·lā.
nothing it was left.

ENGLISH TRANSLATION:

One time there was a man hunting rabbits and he heard something. So he stood still and listened. He was surprised to see two pine snakes fighting. So he watched while they fought. Then he noticed that they began to eat each other's tails until finally there was nothing left.